



Brytredskap

Dingo[®]-redskap

Modellnr. 22441—200000001 & upp

Bruksanvisning

Innehåll

	Sida
Introduktion	2
Säkerhet	2
Säkerhetsdekalering	4
Specifikationer	4
Stabilitetsvärden	4
Installation	5
Montering av spetsen	5
Körning	6
Tips för användning	6
Brytning av en vertikal yta	7
Underhåll	8
Serviceintervalltabell	8
Smörjning av spetsen	9
Laddning av kväve	9
Förvaring	10
Felsökning	10

Introduktion

Vi vill att du ska bli fullkomligt nöjd med din nya produkt. Kontakta gärna närmaste auktoriserade återförsäljare för att få hjälp med service, originalreservdelar och annan information som du kan behöva.

Se alltid till att du har modell och serienummer för din produkt när du tar kontakt med din auktoriserade återförsäljare eller fabriken. Numren hjälper återförsäljaren eller serviceverkstaden att ge dig exakt information om din speciella produkt. Du hittar modell- och serienummer på en plåt som är placerad på brytredskapets ram.

Skriv in modell- och serienumren i utrymmet nedan så har du dem lättillgängliga.

Modellnr: _____
Serienr: _____

Varningssystemet i handboken identifierar risker och innehåller speciella säkerhetsmeddelanden som hjälper dig och andra att undvika personskador, i värsta fall döden. FARA, VARNING och FÖRSIKTIGHET är signalord som anger risknivå. Var ytterst försiktig oavsett risknivå.

FARA anger risk som leder till allvarlig personskada eller t.o.m. döden om rekommenderade försiktighetsåtgärder inte följs.

VARNING anger risk som kan leda till allvarlig personskada eller t.o.m. döden om rekommenderade försiktighetsåtgärder inte följs.

FÖRSIKTIGHET anger risk som kan leda till mindre allvarlig personskada om rekommenderade försiktighetsåtgärder inte följs.

Två andra ord används också för att markera information. "Viktigt" anger speciell teknisk information och "Observera" anger allmän information värd att notera.

Maskinens vänstra och högra sida avser vänster och höger när man står i normal körposition.

Säkerhet

Läs denna bruksanvisning och traktorenhetens bruksanvisning helt och hållet innan du använder utrustningen. Se också till att alla som ska använda utrustningen har läst dessa bruksanvisningar eller fått komplett utbildning i säker och korrekt användning av utrustningen från någon som har läst bruksanvisningarna.

Felaktig användning eller felaktigt underhåll från förarens eller ägarens sida kan leda till personskador. För att minska risken för skador skall säkerhetsanvisningarna i traktorenhetens bruksanvisning följas, och säkerhetssymbolen  alltid uppmärksammas. Denna betyder FÖRSIKTIGHET, VARNING, eller FARA – "anvisning för personsäkerhet." Följs inte anvisningarna kan detta leda till personskador eller döden.

	FARA	
RISKER		
• Det kan finnas nedgrävda el-, gas- och/eller telefonledningar i arbetsområdet.		
DETTA KAN INTRÄFFA		
• Det finns risk för elchock eller explosion.		
SÅ UNDVIKS RISKEN		
• Märk ut alla nedgrävda ledningar, rör etc. inom området som där brytningen ska göras. Bryt inte material i det markerade området.		



FARA



RISKER

- Kontakt med ett brytredskap som är igång kan orsaka skador.

DETTA KAN INTRÄFFA

- Ett brytredskap i rörelse kan krossa händer, fötter eller andra kroppsdelar.

SÅ UNDVIKS RISKEN

- Håll händer, fötter och andra kroppsdelar samt kläder på behörigt avstånd från rörliga delar.
- Innan du utför någon justering, rengöring, reparation eller kontroll av brytredskapet: sänk ner det till marken, stäng av motorn, ta ur nyckeln och vänta tills alla rörliga delar stannat.



VARNING



RISKER

- När motorn är avstängd kan arbetsredskap som varit i upphöjt läge komma att sänkas gradvis.

DETTA KAN INTRÄFFA

- Någon i närheten kan huggas eller skadas av arbetsredskapet allteftersom det sänker sig.

SÅ UNDVIKS RISKEN

- Sänk alltid redskapslyften varje gång du stänger av traktorenheten.



VARNING



RISKER

- Under driften kastar brytredskapet runt små bitar av brutet material och damm.

DETTA KAN INTRÄFFA

- Flygande delar kan skada ögonen.
- Inandning av damm kan skada lungorna.

SÅ UNDVIKS RISKEN

- Föraren och alla kringstående måste bära skyddsglasögon, goggles eller en ansiktsmask medan brytredskapet används.
- Föraren och alla kringstående måste bära en ansiktsmask eller ett filter över mun och näsa medan brytredskapet används.
- Se till att alla kringstående står minst 7,5 meter bort från brytredskapet under drift.



VARNING



RISKER

- Brytredskapet har en mycket hög ljudnivå under användningen.

DETTA KAN INTRÄFFA

- Om du inte bär hörselskydd kan du få hörselskador på sikt.

SÅ UNDVIKS RISKEN

- Bär hörselskydd under användning.



VARNING



RISKER

- Brytredskapet kan göra att marken ger med sig och smulas sönder under traktorenheten.

DETTA KAN INTRÄFFA

- Traktorenheten kan bli instabil och tippa, och krossa dig själv eller kringstående.

SÅ UNDVIKS RISKEN

- Håll traktorenheten borta från den kant som bryts.
- Bryt inte direkt under traktorenhetens front.



VARNING



RISKER

- Inne i brytredskapet finns en kammare som innehåller trycksatt kväve.

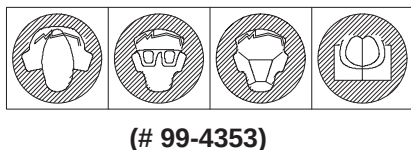
DETTA KAN INTRÄFFA

- Kammaren kan explodera och orsaka personskador eller dödsfall för dig själv eller kringstående.

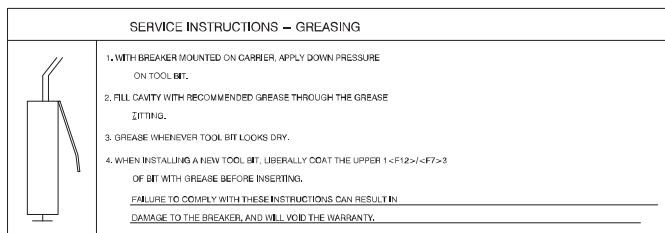
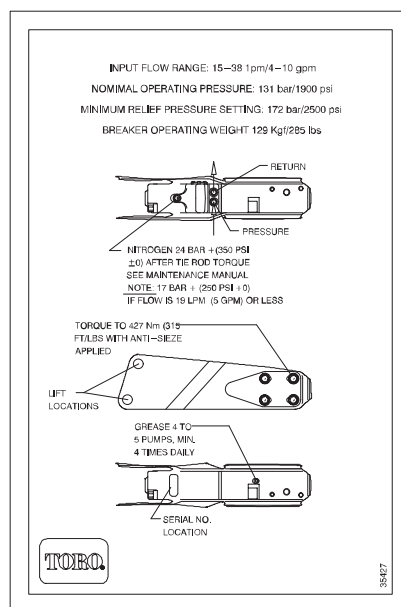
SÅ UNDVIKS RISKEN

- Ta inte isär brytredskapets hölje.
- Försök aldrig ladda om kammaren själv. Ta alltid brytredskapet till en auktoriserad Toro-representant för omladdning.
- Kontrollera att brytredskapet endast laddas med kväve. Andra gaser kan explodera.
- Skicka inte ett uppladdat brytredskap med flygfrakt.

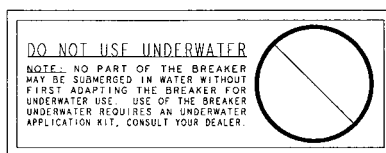
Säkerhetsdekaler



(# 99-4348)



(# 99-4354)



(# 99-4352)

Specifikationer

Obs: Delarnas mått och utseende kan ändras utan föregående meddelande.

Bredd	62 cm
Längd	125 cm
Höjd	33 cm
Vikt (utan matarskruv)	129 kg
Spetsens arbetslängd	28 cm
Spetsens diameter	4,4 cm
Slagenergiklass	237 J
Slag per minut	1.200
Flödesområde	15 – 38 lpm

Stabilitetsvärden

För att bestämma högsta tillåtna lutningsvinkel som du kan köra tvärs över med brytredskapet monterat på en traktorenhet, lokalisera först stabilitetsvärdet för den lutningsorientering du vill köra i följande tabell. Lokalisera sedan lutningsvinkeln för samma stabilitetsvärde och orientering under Stabilitetsdata i bruksanvisningen för traktorenheten.

Orientering	Stabilitetsvärde
Fronten i uppförsbacke 	D
Bakre delen i uppförsbacke 	D
Sidan i uppförsbacke 	C

Obs: Om du har en annan traktorenhet än Dingo TX, använd inte motvikten tillsammans med brytredskapet, annars kommer traktorenheten att få sämre stabilitet när fronten eller sidan är riktad mot uppförslutet.



VARNING



RISKER

- Om man överskrider den maximala lutningen kan traktorenheten tippa.

DETTA KAN INTRÄFFA

- Om traktorenheten tippar kan du eller kringstående krossas.

SÅ UNDVIKS RISKEN

- Kör inte traktorenheten på lutningar som överstiger högsta rekommenderade lutning.

4. Ta bort plastbrickan.
5. Smörj in med smörjfett helt och hållet över de översta 15 centimetrarna av spetsen (fig. 1).
6. Skjut in spetsen i brytredskapet med spåret i spetsen riktat mot brytredskapets högra sida (fig. 1).
7. Sätt in spetsens hållarstift i brytredskapet och slå fast det med en hammare (fig. 1).
8. Smörj spetsen före användning. För detaljerade anvisningar om när och hur spetsen ska smörjas, se Smörjning av spetsen på sidan 9.

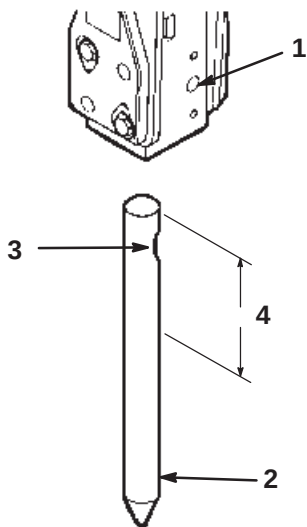
Obs: Upprepa proceduren ovan vid byte av spetsar. Vid byte av spetsar kommer den aktuella spetsen att tas bort i stället för plastbrickan.

Installation

Se traktorenhetens bruksanvisning för anvisningar om montering/demontering av redskap.

Montering av spetsen

1. Lyft upp det vågräta brytredskapet så det är cirka 15 cm från marken.
2. Stäng av motorn och ta ur tändningsnyckeln.
3. Använd en hammare och körnare och driv ut spetshållarstiftet 3/4 ur brytredskapets hölje (se fig. 1). Det krävs ett slag med betydande kraft för att driva ut stiftet ur brytredskapets fäste.



m-4248

Figur 1

- | | |
|----------------|--------------|
| 1. Hållarstift | 3. Spår |
| 2. Spets | 4. Smörj här |

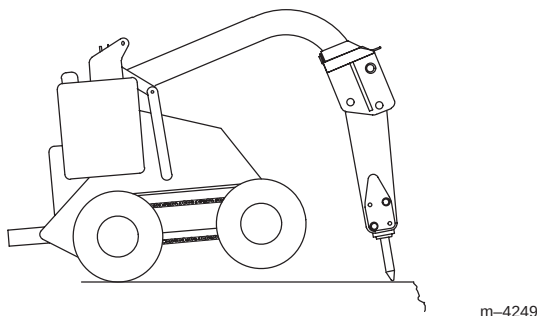
Körning

VIKTIGT: Om du har en annan traktorenhet än Dingo TX, se till att du installerat övertrycksventilsatsen på din traktorenhet innan du använder brytredskapet. Om man inte installerar denna sats kan traktorenheten skadas. Kontakta en auktoriserad Toro-representant för mer information.

VIKTIGT: Använd alltid traktorenheten för att lyfta och flytta redskapet.

Tips för användning

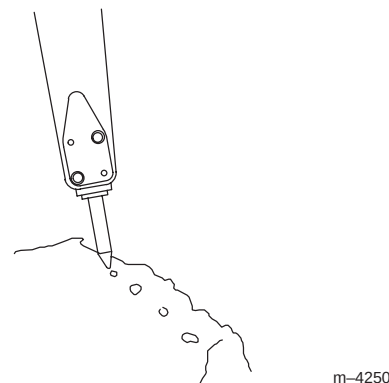
- Bär **ögon-, öron- och andningsskydd** medan du använder brytredskapet.
- Om din traktorenhet är en Dingo TX, använd 3/4 gaspådrag vid brytningen. Detta förhindrar skador på brytredskapet.
- Om du har en annan traktorenhet än Dingo TX, använd fullt gaspådrag (maximalt motorvarvtal), lågväxel (sköldpaddsläget) på hastighetsväljaren, och justera flödesdelarventilen till ungefär klockan 10-läget.
- Placera spetsen inom 15 till 45 centimeter från kanten av det material som ska brytas, med brytredskapet vinklat en aning mot kanten (fig. 2).
- Vid brytning, applicera alltid nedåtryck med lastarmarna tills traktorenhetens front lyfts över marknivån någon decimeter (fig. 2). Håll detta tryck medan spetsen arbetar sig in i det material som bryts.
- Flytta inte reglaget för extrahydrauliken för att aktivera brytredskapet, såvida inte spetsen är på marken under tryck nedåt.
- Låt inte spetsen fastna i det material som bryts. Om spetsen fastnar kan den böjas eller slitas ut i förtid. Se till att all kraft som appliceras på brytredskapet är i linje med spetsen. Kraften ska inte gå från sida till sida, eller framifrån och bakåt. Detta innebär att traktorenheten kan behöva flyttas med jämna mellanrum.
- Lyssna till brytredskapets ljud medan det arbetar. Ljudet är annorlunda när det inte finns tillräckligt nedåtryck, och det går alltså att höra när trycket är för lågt.
- Många material klarar inte upprepat hamrande på en plats. Flytta brytredskapet varje gång det penetrerar materialet utan att bryta det. När du flyttar brytredskapet till en ny plats, sätt det längs en linje som är parallell med kanten av materialet, cirka 7,5 cm från det förra hålet. Detta gör skåror i materialet, och om detta görs upprepade gånger kommer en stor bit av materialet att brytas av (fig. 3).



Figur 2

- Om spetsen är placerad för långt från kanten av materialet kan energin tas upp av materialet utan att det bryts. Om materialet inte brustit efter 15 till 20 sekunder, stäng av brytredskapet och flytta spetsen till en annan plats.

VIKTIGT: Långvarig penetrering på samma plats under långa perioder gör att spetsen kan bli överhettad. Detta kan göra att spetsen förlorar sin spänst och i stället deformeras under slaget, vilket förstör spetsen.



Figur 3

VIKTIGT: Bänd aldrig med spetsen.

- Om du bryter armerad betong, använd en mejselspets i brytredskapet för att skära igenom armeringen i betongen. Armeringen kan också skäras med en skärbrännare.

VIKTIGT: Använd inte brytredskapet i eller under vatten.

Brytning av en vertikal yta

Konvertering av brytredskapet

1. Tippa brytredskapet så långt framåt som det går och sänk ner spetsen tills spetsen vilar på marken.
2. Ta loss klickstiftet som håller det främre hållarstiftet (fig. 4).
3. Slå ut det främre fäststiftet ur brytredskapet (fig. 4).
4. Sänk ner lastarmarna till hålen i brytredskapet är i linje med de övre hålen i fästet (fig. 4).

**VARNING**

RISKER

- När lastarmarna sänks ner samtidigt som du ändrar position för brytredskapet svängs brytredskapet i ramen.

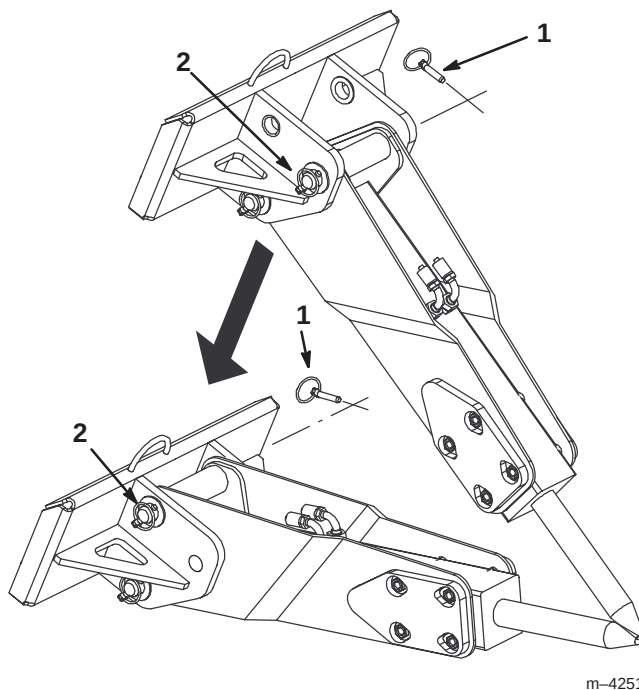
DETTA KAN INTRÄFFA

- Händer, fingrar och fötter kan fastna mellan brytredskapet och ramen, och krossas eller skäras av.

SÅ UNDVIKS RISKEN

- Se till att du själv och andra är på behörigt avstånd från brytredskapet vid byte av position.

5. Slå det främre fäststiftet igenom de övre hålen och säkra med klickstiftet (fig. 4).



Figur 4

1. Klickstift 2. Främre hållarstift

Användningstips för vertikala ytor

- Placera spetsen på den vertikala ytan på samma sätt som du skulle placera den på en horisontal yta.
- Håll tryck på spetsen genom att köra traktorenheten framåt mot den vertikala ytan medan du också kör brytredskapet.

Underhåll

Serviceintervalltabell

Serviceåtgärd	Varje körning	Inför förvaring	Anteckningar
Smörj spetsen	X	X	Smörj före varje användning, och därefter varje 1- till 2-timmars körperiod
Kontrollera och dra åt alla fästelement	X	X	
Kontrollera hållarstift, hål, nedre bussning (ovanför spetsen), spetshållarstiftet och valstappar (glapp eller slitage).	X	X	Montera om eller byt ut efter behov.
Kontrollera om det finns hydraulläckor vid alla kopplingar och slangar.	X	X	Reparera läckande kopplingar och/eller byt ut läckande slangar.
Avskrapad färg – måla i		X	



FÖRSIKTIGHET



RISKER

- Lämnas nyckeln i tändningslåset kan någon starta motorn.

DETTA KAN INTRÄFFA

- Oavsiktlig start av motorn kan orsaka allvarliga skador på dig själv och andra.

SÅ UNDVIKS RISKEN

- Ta ut nyckeln ur tändningslåset innan du utför något underhåll.

Smörjning av spetsen

Serviceintervall/specifikation

Smörj spetsen före varje användning, och sedan efter varje 1- till 2-timmars körperiod. Smörj den omedelbart efter tvätt.

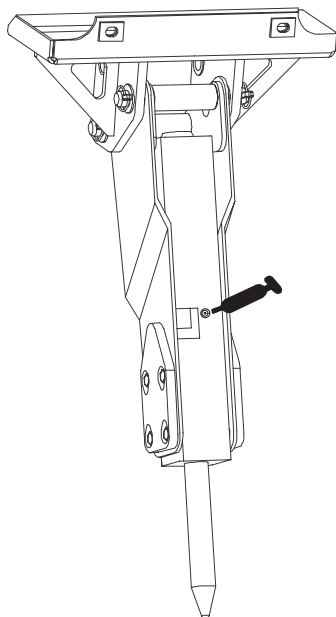
Typ av fett: Konsistensfett, certifierat NGLI-nummer 1 eller 2.

Smörjning

1. Tippa brytredskapet så det är vertikalt, och sänk sedan ner det till marken så att spetsen trycks upp så långt i brytredskapet som möjligt.

VIKTIGT: Om man inte trycker upp spetsen i brytredskapet före smörjningen kommer smörjfettet att fylla upp utrymmet mellan spetsens topp och brytredskapets kolv. Nästa gång du använder brytredskapet kommer kolven att trycksätta smörjfettet och orsaka skador på tätningen.

2. Stäng av motorn och ta ur tändningsnyckeln.
3. Torka av smörjnippeln med en trasa.



Figur 5

4. Sätt på en fettspruta på nippeln.
5. Pumpa in smörjfett i smörjnippeln tills fettet antingen börjar sippra ut ur den nedre bussningen/fäststiftet, eller tills det blir svårt att pumpa smörjpistolen.
6. Torka bort överflödigt fett.

Laddning av kväve

Inne i brytredskapet finns en kammare som innehåller trycksatt kväve. Efter många timmars användning kommer trycket att minska varvid brytredskapets prestanda minskar. Om detta händer, ta brytredskapet till en auktoriserad Toro-representant för uppladdning.



VARNING



RISKER

- Inne i brytredskapet finns en kammare som innehåller trycksatt kväve.

DETTA KAN INTRÄFFA

- Kammaren kan explodera och orsaka personskador eller dödsfall för dig själv eller omkringstående.

SÅ UNDVIKS RISKEN

- Försök aldrig ladda om kammaren själv. Ta alltid brytredskapet till en auktoriserad Toro-representant för omladdning.
- Ta inte isär brytredskapets hölje.
- Kontrollera att brytredskapet endast laddas med kväve. Andra gaser kan explodera.
- Skicka inte ett uppladdat brytredskap med flygfrakt.

Förvaring

1. Om redskapet inte ska användas under en längre tid, tvätta det med vatten och milt diskmedel för att ta bort smuts och avlagringar.
2. Smörj spetsen.
3. Kontrollera och dra åt alla bultar, muttrar och skruvar.
4. Kontrollera alla fäststift, hål, nedre bussning, valstappar samt stiftet som håller spetsen. Reparera eller byt ut skadade eller slitna delar.
5. Kontrollera om det finns läckor vid hydraulkopplingar eller hydraulslangar. Reparera eller byt alla kopplingar eller slangar som läcker.



VARNING



RISKER

- Läckande hydraulolja under tryck kan tränga in i huden och orsaka skada.

DETTA KAN INTRÄFFA

- Vätska som trängt in i huden vid en olycka måste opereras bort inom några få timmar av en läkare som har specialistkunskaper om denna typ av skada, annars kan kallbrand uppstå.

SÅ UNDVIKS RISKEN

- Håll kropp och händer borta från småläckor eller munstycken som sprutar ut hydraulvätska under högtryck.
- Använd kartong eller papper för att finna hydraulläckor. Använd aldrig händerna.

6. Måla i lackskador och bara metallytor. Färg finns att köpa hos närmaste auktoriserade verkstad.
7. Förvara brytredskapet i **vertikalt läge** i ett rent, torrt garage eller annan lämplig förvaringsplats. Täck över utrustningen för att skydda den och hålla den ren.

VIKTIGT: Om brytredskapet ska stå oanvänt under mer än en månad måste det förvaras upprätt för att undvika skador på o-ringar och tätningar inuti brytredskapet.

Felsökning

PROBLEM	MÖJLIGA ORSAKER	ÅTGÄRD
Brytredskapet fungerar inte.	1. Hydraulkopplingen är inte ordentligt ansluten 2. Skadad hydraulkoppling 3. Igensättning i en hydraulslang 4. Extraventilen på traktorenheten öppnar inte 5. Låg kvävenivå i brytredskapet	1. Kontrollera och dra åt alla kopplingar. 2. Kontrollera kopplingarna och byt ut alla som visar tecken på skador. 3. Lokalisera och ta bort det som fastnat. 4. Reparera ventilen. 5. Kontakta en auktoriserad Toro-representant.

